[illegible]

(1)

[illegible]

(1)

པེ་སྐྲུན་ཁང་།

本书根据少年儿童出版社1985年1月第1版上海第1次印刷版本翻译出版。

དེབ་འདི་ནི་ལོ་ཆུང་བྱིས་པའི་དཔེ་སྐྲུན་ཁང་གི 1985 ལོའི་ཟླ 1 པོའི་པར་གཞི 1 པོའི་ཧྲང་ཧའི་ཡི་པར་ཐེངས 1 པོ་གཞིར་བཟུང་སྟེ་བསྒྱུར་ནས་བསྐྲུན་པ་ཡིན།

དཔེ་སྒྲིག་འགན་འཁུར་པ། ཤེས་རབ་བློ་གྲོས།

ཁ་བྱང་འབྲི་མཁན། ཤེས་རབ་ནམ་དག

责任编辑：吴 钰

འཛམ་གླིང་གི་ལོ་སྟོང་ཕྲག་ལྔའི་ལོ་རྒྱུས། (1)

*

ཁྲིན་ཡི་ཞང་གིས་རྩོམ་སྒྲིག་བྱས་པ།

སྐལ་བཟང་ནམ་གྲོལ་དང་། ཤེས་རབ་ནམ་དག འཕྲིན་ལས་ཚོགས་ཀྱིས་བསྒྱུར་པ།

མི་རིགས་དཔེ་སྐྲུན་ཁང་གིས་བསྐྲུན་ཞིང་འགྲེམས་སྤེལ་བྱས་པ།

1990 ལོའི་ཟླ་ 6 པར་པར་གཞི་ 1 པོ་བསྒྲིགས་པ།

1990 ལོའི་ཟླ་ 5 པར་བེ་ཅིན་ལ་པར་ཐེངས་ 1 པོ་བརྒྱབ་པ།

དེབ་རེར་སྒོར་2.00

世 界 五 千 年
（藏 文）
陈必祥编著
朱生兰、喜饶朗达、陈连超译
民族出版社出版发行 新华书店经销
民族印刷厂印刷
开本：850×1168毫米 1/32 印张：12 3/4
1990年6月第1版
1990年6月北京第1次印刷
印数：0001－2,000册 定价：2.00元
ISBN 7—105—01027—4 / K·80
民 文 （藏 13）

ཁྱོད་ཀྱིས་ཤེས་དགོས་པའི་གཏམ་རྒྱུད།

——མདུན་དུ་བྲིས་པའི་གཏམ་བརྗོད།

ལོ་ཆུང་གྲོགས་པོ་ཚོ།

འཛམ་གླིང་ཡོངས་སུ་སྐད་གྲགས་ཆོད་པའི་ཨའི་ཅིའི་གཏེར་གཟུགས་……མཆོད་རྟེན་ཆེན་པོ་དེའི་བྱུང་ཚུལ་ཁྱོད་ཀྱིས་ཤེས་ཀྱི་ཡོད་དམ།

མི་རྣམས་ཀྱིས་ཡིད་སྨོན་བྱེད་པའི་པ་ཕི་ལུན་གྱི་བར་སྣང་གི་མེ་ཏོག་ལྡུམ་རར་དེ་གང་འདྲ་བྱས་ནས་བཟོས་ཡོད་པ་ཁྱོད་ཀྱིས་ཤེས་སམ།

ལོ་ཛེ་སྟོང་ཕྲག་མང་པོའི་རིང་ལ་དར་ཁྱབ་བྱུང་བའི་ཧོ་མའི་ལོ་རྒྱུས……མཚོན་བྱེད་སྙན་ངག་ནང་དུ་ག་རེ་བྲིས་ཡོད་པ་ཁྱོད་ཀྱིས་ཤེས་སམ།

ཐ་ལྷབས་འཕྱུར་བཞིན་བརྗོད་ཉམས་ལྡན་པའི་ཞི་པ་ཏ་ཁའི་རོས་ལངས''དེ་གང་འདྲ་བྱས་ནས་བྱུང་བ་ཞིག་ཡིན་པ་ཁྱོད་ཀྱིས་ཤེས་སམ།

དེ་མིན་ཨོ་ཙུ་གླིང་དང་ཡ་གླིང་གི་མི་རྣམས་ཏ་ལས་དགོས་པའི་རྒྱ་གྲམ''དམག་དཔུང་གིས་ཤར་འདུལ་བྱས་པ་དང་། ཡུན་རིང་ཤུགས་རྐྱེན་ཐེབས་པའི་དབྱི་ཏ་ལིའི་རིག་རྩལ་སྐྱར་དར་ལས་འགུལ། སའི་གོ་ལ་ཡོངས་སུ་ཁྱབ་པའི་འཛམ་གླིང་དམག་ཆེན་ཐེངས་གཉིས་སོགས་དེ་དག་གི་ལོ་རྒྱུས་ཁྱོད་ཀྱིས་ཤེས……སམ།

མིའི་རིགས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་བྱུང་ཚུན་ཉི་ལོའི་ཧོ་ཆུ་ཁའི་འགྲམ་གྱི་གནའ……རབས་ཀྱི་རྒྱལ་པོའི་རྒྱལ་ཁབ་དང་པོ་བཙུགས་པ་ནས་དེང་རབས་སྤྱི་ཚོགས་རིང''

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com

ལུགས་ཀྱི་རྒྱལ་ཁབ་བཙུགས་པའི་བར་གྱི་མི་ལོ་ལྔ་སྟོང་ལྷག་ཙམ་གྱི་རིང་ལ་མི་···རྣམས་ཧ་ལས་ཧང་སངས་དགོས་པའི་དོན་རྐྱེན་མང་པོ་བྱུང་ཡོད་པ་དང་། སྙན་གྲགས་ཡོངས་སུ་ཁྱབ་པའི་མི་སྣ་མང་པོ་བྱུང་ཡོད་པ། ཇོ་མཚར་ཆེ་བའི་གཏམ་རྒྱུད་མང་པོ་བྱུང་ཡོད་པ། ད་དུས་ད་ལྟའི་བར་དུའང་སྐད་གྲགས་ཡོངས་སུ་ཆོད་པའི་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་ཤུལ་རྗེས་དང་། རིག་གནས་ཀྱི་གནའ་རྫས། སྒྱུ་རྩལ་གྱི་དངོས་པོ་རྩ་ཆེན་པོ་མང་པོ་ཤུལ་བཞག་ཡོད་པ་རེད། གོང་གསལ་དེ་དག་ཚང་མ་ནི་ཁྱོད་ཚོས་སྐམ་པས་ཆུ་འདོད་ལྟར་ཤེས་འདོད་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་ལ་ཤེས་དགོས་པ་ཞིག་ཀྱང་རེད།

ལོ་ཆུང་གྲགས་པོ་ཆེ།

ལོ་རྒྱུས་ནི་མིའི་རིགས་ཀྱི་འཚོ་བ་དང་འཐབ་རྩོད་དངོས་ཀྱི་ཟིན་ཐོ་ཞིག···ཡིན་པས། ལོ་རྒྱུས་སློབ་སྦྱོང་བྱས་ན་ང་ཚོའི་མཐོང་རྒྱ་ཆེ་རུ་འགྲོ་བ་དང་། ཤེས་བྱ་མང་དུ་འགྲོ་བ། སྔོན་བྱོན་པ་རྣམས་ཀྱི་ཉམས་མྱོང་བསྡུ་ལེན་བྱས་པའི་ཐོག་ནས་སྤྱི་ཚོགས་འཕེལ་རྒྱས་འགྲོ་བའི་ཆོས་ཉིད་ཤེས་རྟོགས་བྱེད་ཐུབ་ཀྱི་རེད། ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་ཤེས་བྱ་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པོ་ཤེས་མཁན་ཞིག་གིས་རྟག་པར་གནའ་དེང་གི་གནས་ཚུལ་ལ་ལྟ་ཤེས་པ་དང་། མཐོང་རྒྱ་ཆེ་བ། བསམ་བློ་བཅིངས་འགྲོལ་གཏོང་བ་བཅས་བྱེད་ཐུབ་ཀྱི་ཡོད་པ་རེད། ཕུལ་དུ་བྱུང་བའི་ཆབ་སྲིད་པ་དང་། དམག་དོན་པ། ཚན་རིག་པ། རིག་གཞུང་པ་བཅས་མང་པོ་ཞིག་ནི་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་ཤེས་བྱ་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པོ་ཡོད་མཁན་ཤ་སྟག་རེད། དེར་བརྟེན་འབྱུང་འགྱུར་ཁྱོད་ཚོས་བྱ་བ་ག་རེ་བྱས་ནའང་ལོ་རྒྱུས་ཏོག་ཙམ་ཤེས་པ་བྱེད་དགོས་ཀྱི་རེད། ལོ་རྒྱུས་ནི་མིའི་རིགས་ཡོངས་ཀྱིས་མཉམ་དུ་གསར་སྐྲུན་བྱས་པ་ཞིག་ཡིན་སྟབས། ཀྲུང་གོའི་ལོ་རྒྱུས་སློབ་སྦྱོང་བྱེད་དགོས་པས་མ་ཚད། འཛམ་གླིང་གི་ལོ་རྒྱུས་ཡང་སློབ་སྦྱོང་བྱེད་དགོས་ཤིང་། རྒྱལ་སྤྱིའི་ཐོག་གི་འགྲོ་འོང་ཉིན་རེ་ལས་ཉིན་རེར་ཇེ་མང་དུ་འགྲོ་བ་དང་སྦྲགས་ནས་འཛམ་གླིང་གི་ལོ་རྒྱུས་སློབ་སྦྱོང་བྱེད་རྒྱུ་

དེ་ཉིད་བཞིན་གལ་འགངས་ཆེ་ཏུ་འགྲོ་གི་ཡོད་པ་གསལ་པོར་མཐོང་ཐུབ། འཛམ་གླིང་གི་སྔོན་མའི་འཕེལ་ཚུལ་ཤེས་རྟོགས་བྱེད་ཐུབ་པ་བྱུང་ན། གཞི་ནས་འཛམ་གླིང་གི་དེང་སྐབས་ཀྱི་གནས་ཚུལ་ཤེས་རྟོགས་བྱེད་ཐུབ་པར་མ་ཟད། འཛམ་གླིང་འབྱུང་འགྱུར་གྱི་འཕེལ་ཕྱོགས་ཡང་ཚོད་དཔག་བྱེད་ཐུབ་ཀྱི་རེད།

ལོ་རྒྱུས་ནི་བླངས་ན་ཛོགས་རྒྱུ་མེད་པ་དང་སྤྱད་ན་ཟད་མཐའ་མེད་པའི་ཤེས་བྱའི་གཏེར་མཛོད་ཅིག་རེད། ཁྱོད་ཚོར་རྒྱལ་སྒོ་དེ་འབྱེད་རྒྱུའི་ཚོད་སེམས་དང་སྤོབས་པ་ཡོད་ན་མིའི་རིགས་ཀྱིས་ལོ་སྟོང་ཕྲག་དུ་མའི་རིང་ལ་བསགས་པའི་ཤེས་བྱ་དང་ཉམས་མྱོང་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་རྣམས་ཁྱོད་ཀྱི་མདུན་དུ་ལྷགས་ནས་ཁྱོད་ཀྱི་བློ་སྒོ་འབྱེད་པ་དང་ཁྱོད་ལ་སྐུལ་མ་ཐེབས་ཀྱི་རེད། 《འཛམ་གླིང་གི་ལོ་སྟོང་ཕྲག་ལྔའི་ལོ་རྒྱུས》ཆ་ཚང་འདིས་ཁྱོད་ཚོས་འཛམ་གླིང་གི་ལོ་རྒྱུས་སློབ་སྦྱོང་བྱེད་རྒྱུ་སྤྲོ་བ་རྟས་ཐུབ་པ་དང་། འཛམ་གླིང་ལོ་རྒྱུས་སྐོར་གྱི་ཤེས་བྱ་ཆེ་རུ་འགྲོ་བ་བྱེད་རྒྱུར་ཕན་པ་ཡོང་བ་ང་ཚོས་རེ་བ་ཆེན་པོ་བྱེད་ཀྱི་ཡོད།

གཏམ་རྒྱུད་ཆ་ཚང་འདི་དེབ་དྲུག་ཏུ་ཕྱེ་སྟེ་རིམ་པས་པར་དུ་སྐྲུན་རྒྱུ་ཡིན་ཞིང་། དེབ་དང་པོའི་ནང་འཛམ་གླིང་ཐོག་གི་བྲན་གཡོག་སྤྱི་ཚོགས་ལ་སླེབས་སྔ་སོར་ཀྱི་དཔལ་ཡོན་དར་བའི་གནའ་བོའི་རྒྱལ་ཁབ་ཁ་ཤས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས (སྤྱི་ལོ་སྔོན་གྱི་དུས་རབས་སུམ་ཅུ་པ་ནས་སྤྱི་ལོའི་དུས་རབས་ལྔ་པའི་བར) ངོ་སྤྲོད་བྱེད་རྒྱུ་དང་། དེབ་གཉིས་པ་དང་གསུམ་པའི་ནང་འཛམ་གླིང་གི་དུས་རབས་བར་མ་སྐེ་བཀས་བཀོད་རྒྱུད་འཛིན་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས (སྤྱི་ལོའི་དུས་རབས་ལྔ་པ་ནས་དུས་རབས་བཅུ་བདུན་པའི་བར) ངོ་སྤྲོད་བྱེད་རྒྱུ། དེབ་བཞི་པ་དང་ལྔ་པའི་ནང་འཛམ་གླིང་གི་ཉེ་རབས་ཏེ་མ་རྩའི་རིང་ལུགས་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས (སྤྱི་ལོའི་དུས་རབས་བཅུ་བདུན་པ་ནས་འཛམ་གླིང་དམག་ཆེན་དང་པོའི་བར) ངོ་སྤྲོད་བྱེད་རྒྱུ། དེབ་དྲུག་པའི་ནང་དུ་འཛམ་གླིང་གི་དེང་རབས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས (1917 ལོའི་ཨོ་རོའི་ཟླ་བ་བཅུ་པའི་གསར་བརྗེ་ལངས་པ་ནས་འཛམ་གླིང

དམག་ཆེན་གཉིས་པའི་བར）ཛ་སྦྲོད་བྱེད་རྒྱུ་བཅས་རེད།

དེབ་འདིའི་ནང་ཁྲོན་བསྒོམས་གཏམ་རྒྱུད་ཁག་ལྔ་བཅུ་ང་བརྒྱད་བསྡུས་····
ཡོད་པའི་ནང་གཙོ་བོ་གནའ་རབས་ཀྱི་ཨའི་ཙེ་དང་། པ་ཕི་ལུན། ཧིན་དྷུ། ཞི་
ལ། ལུའོ་མ་སོགས་འཛམ་གླིང་ཡོངས་སུ་སྐད་གྲགས་ཆོད་པའི་བྲན་གཡོག་ལམ་··
ལུགས་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ཛ་སྦྲོད་བྱེད་རྒྱུ་ཡིན། བྲན་གཡོག་སྤྱི་ཚོགས་ནི་གདོད་
མའི་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་རྗེས་སུ་བྱུང་བའི་མིའི་རིགས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ཐོག་གི་གྲལ་རིམ་སྤྱི་····
ཚོགས་དང་པོ་དེ་ཡིན་ཞིང་། བྲན་གཡོག་བདག་པོ་ཉུང་ཤས་ཤིག་གིས་རྒྱ་ཁྱབ་
བྲན་གཡོག་ལ་གདུག་རྩུབ་ཆེ་བའི་བཤུ་གཞོག་དང་མནར་གཅོད་གཏོང་བའི་འདྲ··
མཉམ་མིན་པའི་སྤྱི་ཚོགས་ཤིག་རེད། ཡིན་ནའང་བྲན་གཡོག་སྤྱི་ཚོགས་དེ་གདོད་
མའི་སྤྱི་ཚོགས་ལས་ཡར་རྒྱས་ཆེ་བ་ཡོད་པ་རེད། གང་ཡིན་ཟེར་ན། དེ་ནི་བྲན་
གཡོག་ཚོས་ངལ་རྩོལ་བྱས་པའི་རྨང་གཞིའི་ཐོག་འོད་སྟོང་ལྡམ་མེར་འཕྲོ་བའི་····
གནའ་རབས་ཀྱི་དཔལ་ཡོན་གསར་གཏོད་བྱས་ནས་མིའི་རིགས་ཡར་རྒྱས་འགྲོ་····
བར་བྱས་རྗེས་གལ་ཆེན་པོ་བཞག་ཡོད་པའི་རྐྱེན་གྱིས་རེད། དེ་ཡང་ཨེན་ཀེ་སིས་
གསུངས་པ་ལྟར་གནའ་རབས་ཀྱི་བྲན་གཡོག་ལམ་ལུགས་མེད་ན་ཉེ་རབས་ཀྱི་སྤྱི··
ཚོགས་རིང་ལུགས་ཡོང་མི་སྲིད། དེབ་འདིའི་གཏམ་རྒྱུད་ནང་དུ་མཚོན་པ་ནི་སྤྱི་
ཚོགས་དེ་འདྲ་ཞིག་གི་ལོ་རྒྱུས་རེད། དེའི་ནང་དུ་གནའ་བོའི་ཨའི་ཙེའི་རྒྱལ་པོ་
དང་། ཡ་ཧེན་གྱི་དམངས་གཙོ། སི་པ་ཏའི་སློབ་གསོ། ཏན་སུའུ་ལ་ཕིའི་ཁྲིམས་
གཞུང་། ལུའོ་མའི་གོང་མའི་ལམ་ལུགས་སོགས་བྲན་གཡོག་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་ལམ་
ལུགས་སྣ་ཚོགས་བཙུགས་པ་དང་གཅིག ལུའོ་མའི་བྲན་གཡོག་གྲི་འཛིང་པ་དང་།
ཧིན་དྷུའི“འབྲེལ་གཏུག་བྱེད་མི་ཉན་པའི་མི”། ཨའི་ཙེའི་བྲན་གཡོག་འོས་ལངས་
སྤེ་ཧོས་སོགས་བྲན་གཡོག་ཚོའི་འཚོ་བ་དང་འཐབ་རྩོད་མཚོན་པ་དང་གཉིས།
ཞི་པོ་དམག་འཁྲུག་དང་། པོ་ལུའོ་ཕུན་ཉི་ས་དམག་འཁྲུག ཕུའུ་ཉི་དམག་
འཁྲུག་སོགས་གནའ་རབས་འཛམ་གླིང་ཐོག་སྐད་གྲགས་ཡོངས་སུ་ཆོད་པའི་དམག་

དོན་འཐབ་རྩོད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་མཚོན་པ་དང་གསུམ། ཏུས་ཡུཏུ་ཏྲི་དང་། ཡ་ཞི་ཏན་ཏ། ཁའི་ས། ཆོས་རྒྱལ་མྱ་ངན་མེད། ཤཱཀྱ་མུ་ནེ། ཡ་ཞི་ཏྲི་ཏུའོ་ཏེ་སོགས་མི་སྣ་གྲགས་ཅན་རྣམས་ཀྱི་བྱེད་སྒོ་གཙོ་བོ་མཚོན་པ་དང་བཞི། ཏ་ཞི་དབྱང་རྒྱ་མཚོ་ཆེན་པོའི་འོག་གི་ཤེས་རིག་དང་། ཕང་པེའི་གནའ་བོའི་མཁར་གྲོང་། ས་འོག་མགོ་རྨོངས་ཕོ་བྲང་། འཛམ་གླིང་གི་བྱས་རྗེས་ངོ་མཚར་ཆེ་བ་བདུན་སོགས་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་རྗེས་ཤུལ་དང་རིག་གནས་སྐོར་གྱི་དངོས་པོའི་ཡོང་ལུགས་ ཡོང་སྟངས་མཚོན་པ་དང་ལྔ། ཤིང་གཟེར་དབྱིབས་ཅན་གྱི་ཡི་གེ་དང་། ཞི་ལའི་ཀློས་གར། དབྱི་སུའོ་ཡི་གཏམ་རྒྱུད། ཨའོ་ལིན་ཕི་ཡའི་རྩལ་འགྲན་འདུ་ཚོགས། ལུགས་གསར་ལོ་ཐོ་དང་ལུགས་རྙིང་ལོ་ཐོ་སོགས་གནའ་རབས་ཀྱི་རིག་གནས་དང་། སྒྱུ་རྩལ། ལུས་རྩལ། ཚན་རིག་གསར་སྐྲུན་སོགས་ཀྱི་གསར་འགྱུར་ངོ་མཚར་ཅན་མཚོན་པ་དང་དྲུག དེ་མིན་ཡུའོ་མ་མཁར་གྲོང་དང་། ཤིང་ཏའི་ཐབས་རྩུས། ཡེ་ཤུའི་ལྷ་སྒྲུང་སོགས་བྲིས་ཡོད་པ་རེད།

གཏམ་རྒྱུད་ཆ་ཚང་འདིའི་བརྗོད་བྱའི་སྐོར་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་དོན་དངོས་ལ་བརྟེ་''མཐོང་དང་། ཚིག་སྦྱོར་གོ་བདེ་ཞིང་ཤེས་སླ་བ་གང་ཐུབ་ཡོང་བ། ནང་དོན་གསོན་ཉམས་ལྡན་ལ་སྤྲོ་བ་འཕེལ་གང་ཐུབ་ཡོང་བ་བཅས་བྱས་ཡོད། ཛེ་ལྟར་བྱས་ནས་ལོ་ལྔ་སྟོང་ལྷག་ཙམ་གྱི་འཛམ་གླིང་གི་ལོ་རྒྱུས་རྣམས་ལོ་ཆུང་གྲོགས་པོ་ཆོས་ལྟ་འདོད་ལ་ཉན་བྲོ་བའི་གཏམ་རྒྱུད་ཅིག་ཏུ་རྩོམ་སྒྲིག་བྱེད་རྒྱུའི་ཐད་ང''''ཚོར་ཉམས་མྱོང་མེད་སྟབས། དེབ་ནང་སྐྱོན་དང་ནོར་འཁྲུལ་ཏན་ཏན་ཡོང་སྲིད་པས། རྒྱ་ཆེའི་ཀློག་པ་པོ་རྣམས་ཀྱིས་སྐྱོན་བརྗོད་དང་དགོངས་འཆར་འདོན་རོགས་ཞུས་ང་ཚོས་སྙིང་ཐག་པ་ནས་རེ་བ་ཞུ་རྒྱུ་ཡིན།

དཀར་ཆག

བོད་ཀྱིས་ཤེས་དགོས་པའི་གཏམ་རྒྱུད།

—མདུན་དུ་བྲིས་པའི་སྐད་ཆ། (1)

ཏ་ཞི་དབྱང་རྒྱ་མཚོ་ཆེན་པོའི་འོག་གི་ཤེས་རིག (1)

གནའ་བོའི་ཨའི་ཙི་རྒྱལ་པོ་རྒྱལ་ཁབ་བཙུགས་པའི་སྐོར། (5)

གཏོར་གཟུགས་མཆོད་རྟེན་གྱི་བྱུང་ལུགས། (10)

ཛ་མཚར་ཆེ་བའི་རི་མོ། (18)

འོས་ལངས་བྱས་སྐྱ་སོས་ཤིག (22)

དངུལ་བྱང་ཞི་ཆིངས་བསྒོམས་མ། (26)

རི་ཁྲག་ནང་གི་གསང་བ། (34)

ཟླ་གླིང་དུ་སྐོར་སྐྱོད་ཐེངས་དང་པོ་བྱེད་པ། (40)

ཉི་མའི་ལོ་ཐོ་ནས་སྤྱིའི་ལོ་ཐོ་བར། (48)

ཤིང་གཞིར་དབྱིབས་ཀྱི་ཡི་གེ (53)

རྡོའི་ཀ་བར་བརྐོས་པའི་བཅའ་ཁྲིམས། (57)

ལུགས་རྙིང་ལོ་ཐོ་དང་གཟའ་འཁོར་ཐོག་མའི་འབྱུང་ཚུལ། (65)

དཔའ་བོ་དང་ཟླ་མཆོག (70)

དཕྱང་སྟོབས་ཆེ་བའི་རྒྱལ་ཁབ་ཡ་རྦུ། (78

བར་སྣང་གི་མེ་ཏོག་ལྷུམ་ར། .... (84)

ཙུས་ལུཙུ་ཧྲིས་གྲོང་ཁྱེར་པྲཱ་པི་ལུན་བླངས་པ། .... (90)

སྐུ་ཕྲེང་དང་པོའི་ཏ་ལིཙུ་ཧྲི། .... (95)

དར་གོས་འདྲེན་ལམ། .... (99)

"ཐུག་འཕྲེད་བྱས་མི་ཆོག་པའི་སྨི"། .... (108)

ནང་པ་སངས་རྒྱས་པའི་སྤྲུལ་འབྱེད་སྟོན་པ་ཤཱཀྱ་མུ་ནེ། .... (115)

ཆོས་རྒྱལ་མྱ་ངན་མེད། .... (122)

ཨིག་ཕྲེང་འབུམ་ཕྲག་གཉིས་ལྡན་པའི་སྙན་ཚིག་རིང་པོ་ཞིག .... (129)

ས་འོག་གི་མགོ་རྨོངས་ཕོ་བྲང་། .... (137)

ཤིང་རྟའི་ཐབས་རྩུས་བཀོད་པ། .... (143)

ཧོ་མས་བྲིས་པའི་ལོ་རྒྱུས་མཚོན་བྱེད་སྙན་ཚིག .... (152)

ཤི་པ་ཏའི་སློབ་གསོ། .... (159)

བཅོས་སྒྱུར་མཁས་པ་སུའོ་ལུན། .... (165)

ཡ་ཏེན་མཁར་སྡེའི་དམངས་གཙོ། .... (171)

"སྨྱོན་པ"ཡིན་ནམ་མཚན་ཉིད་རིག་པ་བ་ཡིན། .... (179)

དབྱིས་སོའི་གཏམ་རྒྱུད། .... (186)

ཟློས་གར་དུས་ཆེན། .... (191)

ཨའོ་ལིན་པི་ཡའི་ལུས་རྩལ་འགྲན་ཚོགས། .... (198)

མ་ལ་སུང་བང་རྩལ། .... (207)

ཞི་ཞི་ལི་གླིང་ཕྲན་ལ་རྒྱང་འདུལ་བྱས་པ། .... (212)

ཚན་རིག"མཁས་མཆོག"ཐའི་ལེ་སི། .... (220)

ད་གླིང་པ་མཁས་མཆོག .... (225)

此为试读，需要完整PDF请访问： www.ertongbook.com

མ་ཆི་ཏུན་གྱི་ཡོ་ན་གཞོན་པའི་དམག་སྤྱི། .... (234)

ཡྰ་ལི་ཧྲན་ཏའི་གྲོངས་ཚུལ། .... (243)

ཡ་ལི་ཧྲི་ཏུའོ་ཏེ། .... (250)

ཛེ་མཚར་ཅན་གྱི་བྱས་རྗེས་ཆེན་པོ་བདུན། .... (256)

“སྤྱང་ཀིས་གསོས་པའི་ཕྲུ་གུ”དང་ལུའོ་མ་མཁར་གྲོང་། .... (264)

ཧྲ་ཤི་ཤིའི་ཁྲིམས་རྒྱུག .... (273)

ངང་དཀར་གྱི་བྱས་རྗེས། .... (281)

གླང་ཆེན་དམག་ལ་མི་ཡིས་ཆོལ་བ། .... (288)

སྤ་རོག་ལྷ་བུའི་དམག་གྱུ། .... (295)

ཁན་ཉི་གཡུལ་འགྱེད། .... (302)

སྐྱུ་ཤེས་ཆེ་བའི་བྲན་གཡོག་གྱི་འཛིང་པ། .... (308)

སི་པ་ཏ་ཁིས་ཞོས་ལངས་བྱས་པ། .... (316)

ཁའི་ས། .... (326)

གཙོ་བདག་ཝུའུ་ཏེ་ཝེ། .... (334)

རྒྱང་འབུད་བཏང་བའི་སྙན་ངག་པ། .... (341)

ཁྲག་ལ་ཧམས་པའི་ཉི་ལུའུ། .... (347)

ཡེ་ཤུའི་སྐོར་གྱི་གཏམ་རྒྱུད། .... (354)

གནའ་གྲོང་ཕང་པེའི་གསང་སྒོ་འབྱེད་པ། .... (362)

གོང་མའི་ལམ་ལུགས་གསར་གཏོད་བྱས་པ། .... (368)

“བྲན་བདག་བྲན་གཡོག་ཏུ་འགྱུར་བ་བྱེད་དགོས། .... (375)

ལུའོ་མ་མཁར་གྲོང་བླངས་པ། .... (381)

འོད་སྟོང་འགྲོ་བའི་ལུའོ་མའི་རིག་གནས། .... (390)

ཏ་ཞི་དབྱང་རྒྱ་མཚོ་ཆེན་པོའི་འོག་གི་ཤེས་རིག

མིའི་རིགས་ཀྱི་ཤེས་རིག་སྔ་སོན་དེ་ག་དུས་ནས་འགོ་ཚུགས་ཡོད་པ་དང་། དེ་ཡང་གང་ནས་བྱུང་བ་ཞིག་རེད་ཅེ་ན།

མི་ལོ་ཉིས་སྟོང་བཞི་བརྒྱའི་སྔོན་དུ་སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་ཡོངས་སུ་ཁྱབ་པའི་ཞི་ལའི་མཚན་ཉིད་རིག་པ་བ་མཁས་ཆེན་པོ་ལ་ཕུ་ཊུ་ཡིས་ཁོང་གི་གསུང་བཤད་དང་རྩོམ་ཡིག་ནང་དུ་ཁོང་ལས་མི་ལོ་དགུ་སྟོང་གི་སྔོན་ལ་ཏ་ཞི་གླིང་གི་སྡོད་དམངས་ལ་ཤེས་རིག་ཏ་ཅང་ཆེན་པོ་ཡོད་ཅེས་གསུངས་སྐྱོང་བ་རེད། ཁོང་གིས་ད་དུང་ཏ་ཞི་གླིང་གི་སྡོད་དམངས་ཀྱི་འཚོ་བ་སྐྱིལ་སྟངས་དང་ཨར་ལས་བཟོ་དབྱིབས་སྐོར་གྱི་གནས་ཚུལ་གསོན་ཉམས་ལྡན་པ་ཞིག་བྲིས་ཡོད་ཅིང་། དེར་བརྗིད་ཆགས་ཤིང་མཛེས་སྡུག་ལྡན་པའི་ཨར་ལས་མང་པོ་ཡོད་པའི་མཐའ་འཁོར་དུ་ལོ་འདབ་རྒྱས་པའི་ཤིང་སྡོང་མང་པོ་བཙུགས་འདུག ཡིན་ནའང་ག་ཤེས་འདི་ཤེས་མེད་པའི་ལོ་ཞིག་གི་མཚན་མོར་ཏ་ཞི་གླིང་འདི་གློ་བུར་དུ་མུ་མཐའ་མེད་པའི་ཏ་ཞི་དབྱང་རྒྱ་མཚོ་ཆེན་པོའི་ནང་དིམ་སོང་གསུངས།

གལ་ཏེ་པོ་ལ་ཕུ་ཊུ་ཡིས་གསུངས་པ་དེ་དངོས་འབྲེལ་ཡིན་ན། མི་ལོ་ཆིག་ཁྲི་ཉིས་སྟོང་གི་སྔོན་ལ་མིའི་རིགས་ཀྱིས་ཤེས་རིག་གསར་སྤྲུན་བྱས་ཡོད་ལས་ཆེ། ཡིན་ན་ཡང་ཏ་ཞི་གླིང་ཟེར་བ་དེ་ཡང་སྡིང་གང་དུ་ཡོད་པའི་སྐར་ལོ་སྟོང་ཕྲག་མང་པོའི་རིང་ལ་མི་ཚོས་ཤེས་ཐབས་བྲལ་བའི་གསང་བ་ཞིག་ཏུ་གྱུར་པ་རེད།

དུས་རབས་ཉི་ཤུ་པའི་ལོ་རབས་བདུན་ཅུ་པར་སླེབས་དུས་ཚན་རིག་ཞིབ་འཇུག་མི་སྣ་ཁག་གཅིག་ཏ་ཞི་དབྱང་རྒྱ་མཚོ་ཆེན་པོའི་ཡ་སུཊུ་ཨེར་གླིང་ཚོམ་གྱི་

ཉེ་འདབས་སུ་ཡོང་ཞིང་། སྐོང་ཆོས་གཏིང་ཟབ་ཚད་སྨི་བརྒྱད་བརྒྱའི་འོག་གི་མཚོ་མཐིལ་ནས་བླངས་པའི་བྲག་རྡོ་ལ་ཚན་རིག་གི་གསལ་འབྱེད་བྱས་པའི་ཐོག་ནས་ཡུལ་དེ་ལོ་ཆིག་ཁྲི་ཉིས་སྟོང་གི་སྔོན་ལ་དངོས་གནས་སྐམ་ས་སླིང་གཅིག་ཡིན་པ་ཤེས་པ་རེད། དེང་རབས་ཀྱི་ཚན་རིག་ལག་རྩལ་ལ་བརྟེན་ནས་རིགས་འདེད་བྱས་ཏེ་ཐོབ་པའི་སྔོམ་ཆིག་དེ་པོ་ལ་ཕླུ་ཊོ་ཡིས་གསུངས་པའི་གནས་ཚུལ་དང་ ཐད་དེ་གཅིག་མཐུན་ཡིན་པ་མི་རྣམས་ཀྱིས་ཧ་ལས་དགོས་པ་ཞིག་རེད།

དོན་དམ་དུ་ཉེ་བའི་ལོ་སུམ་ཅུའི་རིང་ལ་ཧ་ཞི་དབྱང་རྒྱ་མཚོ་ཆེན་པོའི་མཚོ་མཐིལ་ལ་རྟོག་ཞིབ་བྱེད་མཁན་ཚན་རིག་ལག་རྩལ་མི་སྣ་ཚོས་ཧ་ཞི་དབྱང་རྒྱ་མཚོ་ཆེན་པོའི་གཏིང་ནས་གནའ་བོའི་བཟོ་སྐྲུན་གྱི་ཁྱུ་ཚོགས་རྒྱ་ཆེན་པོ་ཐེངས་མང་རྙེད་ཡོད་པ་དེར་ཐག་རིང་བའི་འགྲོ་ལམ་དང་། བསྐོས་དཀྲོལ་ཞིགས་པའི་རྡོ་ཀ དེ་མིན་རིག་གནས་དངོས་རྫས་གཞན་དག་མང་པོ་ཡོད་པ་རེད། 1979 ལོར་ཧ་ཞི་དབྱང་རྒྱ་མཚོ་ཆེན་པོའི་པའི་མུཙུ་ཏའི་ཟུར་གསུམ་མཚོ་ཁུལ་ནས་སླར་ཡང་མི་རྣམས་ཧ་ལས་དགོས་པ་ཞིག་རྙེད་ཡོད་ཅིང་། ཨེ་གོ་དང་ཧྥ་གོ་རྒྱལ་ཁབ་གཉིས་ཀྱི་བརྟག་དཔྱད་རུ་ཁག་གིས་རྟོག་ཞིབ་ཞིབ་ཕྲ་བྱས་པའི་ཐོག་ནས་མཚོ་ཁུལ་དེའི་གཏིང་དུ་གཏོར་གཟུགས་མཆོད་རྟེན་ཧ་ཅང་ཆེན་པོ་ཞིག་ཡོད་པའི་ར་སྤྲོད་བྱུང་ཞིང་། དེ་འཛུགས་སྐྲུན་བྱེད་པའི་དུས་ཚོད་གནའ་བོའི་ཨའེ་ཅིའེ་གཏོར་གཟུགས་མཆོད་རྟེན་ལས་ཞེ་དྲགས་ཀྱིས་སྔ་བ་ཡོད་པ་རེད། ཚན་རིག་གི་ཐིག་ཞིན་གཏན་འཁེལ་ལྟར་ན་མཚོ་མཐིལ་གྱི་གཏོར་གཟུགས་མཆོད་རྟེན་ངོས་གསུམ་སོ་སོའི་ཞེང་ཚད་སྨི་སུམ་བརྒྱ་དང་མཐོ་ཚད་སྨི་ཉིས་བརྒྱ་ཡོད་པ་དང་། མཆོད་རྟེན་གྱི་རྩེ་མོ་དེ་མཚོ་ངོས་བར་རྒྱང་ཚད་སྨི་བརྒྱ་ཐམ་པ་ཡོད་པ་རེད། མཆོད་རྟེན་དེར་ཁུང་བུ་ཆེན་པོ་གཉིས་ཡོད་པས་མཚོ་ཆུ་ཧ་ཅང་མགྱོགས་པོའི་སྒོ་ནས་ཁུང་བུ་ཆེན་པོ་བརྒྱུད་ཉས་རྒྱུག་འགྲོ་དུས་མཚོ་ངོས་ཐོག་ཏ་རླབས་ལང་ལོང་དུ་འཕྱུར་གྱི་ཡོད་པ་རེད།

ཨོ་ན་སྔ་མོ་ནས་ཏ་ཞི་དབྱང་རྒྱ་མཚོ་ཆེན་པོའི་འོག་ཏུ་དིམ་པའི་གནའ་བོའི་ཏ་ཞི་གླིང་གི་ཡུལ་མི་ནི་ཡང་སྙིང་མི་གང་འདྲ་ཞིག་ཡིན་པ་དང་། ཕོ་ཆོས་ཇི་ལྟར་བྱས་ནས་ཤེས་རིག་འཛུགས་སྐྲུན་བྱས་པ་ཞིག་ཡིན་པ། ཕོ་ཆོས་ད་དུང་མིའི་རིགས་ལ་ཇོ་མཚར་ཆེ་བའི་བྱས་རྗེས་གང་ཞིག་བཞག་ཡོད་པ་རེད་ཟེར་ན། སློ་ཧ་ཅང་ཕངས་དགོས་པ་ཞིག་ལ་ད་ལྟ་ལན་ཏན་ཏན་ཏིག་ཏིག་རྒྱག་ཐུབ······མཁན་བྱུང་ཡོད་པ་མ་རེད། དེས་མི་ཚད་ད་བར་མི་ལོ་ཆིག་ཁྲི་ཉིས་སྟོང་ལྷག་ཙམ་སོང་ཡོད་སྐབས། ཇོ་མཚར་ཆེ་བའི་གནད་དོན་དེ་དག་ཚན་རིག་མཁས་པ་ཚོ་སུ་མཐུད་ནས་ཞིབ་དཔྱད་དང་རྟོག་ཞིབ་བྱེད་དུ་འཇུག་རྒྱུ་ལས་ཐབས་གཞན་མེད།

གནའ་བོའི་སྤྲ་མི་ཤིང་སྡོང་གི་ཐོག་ནས་མར་བབ་སྟེ་ས་ཐོག་ལ་འཚོ་བ་སྐྱེལ་བར་མ་ཟད། རྡོ་སྤྱད་དེ་ངལ་རྩོལ་ཡོ་བྱད་བྱས་པ་ནས་ད་ལྟའི་བར་མི་ལོ་ཁྲི་ཁྲག་སུམ་བརྒྱ་བཞི་བརྒྱའི་ལོ་རྒྱུས་ཕྱིན་ཡོད་ཅིང་། དུས་ཡུན་རིང་པོའི་ལོ་ཟླ་འཕྲེང་བའི་ནང་དུ་མིའི་རིགས་ཀྱི་སེམས་པོས་དཀའ་ཚེགས་ཧ་ཅང་ཆེ་བའི······ཁོར་ཡུག་གི་ནང་དུ་ཆར་དྲག་ལྷུང་འཚུབ་ལ་མ་འཛེམས་པར་དཀའ་ངལ་ཁྱད་དུ་བསད་དེ་ཕྱི་རོལ་ཡུལ་གྱི་འཇིག་རྟེན་སྒྱུར་བཀོད་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་ལ། མིའི་རིགས་རང་ཉིད་ཀུང་སྒྱུར་བཀོད་བྱེད་བཞིན་ཡོད་པ་རེད། མི་ལ་དར་རྒྱས་ཆེ་བའི་གླད་པ་དང་ཤིན་ཏུ་བདེ་བའི་ལག་གཉིས་ཡོད་ལ། ཕྱུན་སུམ་ཚོགས་པའི་སྐད་ཆ་དང་དམ་ཞིང་ཚགས་པའི་བསམ་གཞིགས་ཀུང་ཡོད་པ་དེ་དག་རང་ལ་བརྟེན་ནས་དུས་ཡུན་རིང་པོའི་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་དུས་རབས་སུ་འོད་སྟོང་ལྷམ་མེར་འཕྲོ་ཞིང་ཚོན······མདངས་རྣམ་པར་བཀྲ་བའི་ཤེས་རིག་སྣ་ཚོགས་བསྐྲུན་པ་རེད།

ཏ་ཞི་དབྱང་རྒྱ་མཚོ་ཆེན་པོའི་འོག་གི་ཤེས་རིག་གི་གསང་སྒོ་ཚན་རིག··མཁས་པ་རྣམས་ཀྱིས་གོམ་གང་མདུན་སྤོས་ཀྱིས་འབྱེད་རྒྱུར་བརྩོད་ཡོད་སོད། ཨོན་ཀུང་འཛམ་གླིང་གི་ས་གཞི་ཆེན་པོའི་ཐོག་ཏུ་ཁྱབ་ཆེན་པོར་གནས་པའི་ལོ··

རྒྱུས་ཀྱི་གནའ་བོ་རྗེས་ཤུལ་ཕྱུན་སུམ་ཚོགས་པ་དང་། ཧ་ཅང་མང་བའི་ས་འོག་རིག་གནས་སྔར་གྱི་དངོས་པོ། ཕོན་ཆེན་པོའི་ཡིག་ཐོག་གི་འགོད་བྲིས་བཅས་ཀྱི་ཐོག་ནས་ཉི་ལུའོ་ཆུ་བོའི་འགྲམ་གྱི་གནའ་བོའི་ཨའེ་ཙི་དང་། ཡིའུ་ཧྥ་ལ་ཏི་ཆུ་བོ་དང་ཏི་ཀེ་ལི་སི་ཆུ་བོའི་འབབ་རྒྱུད(དེང་སང་གི་དབྱི་ལ་ཁེ་རྒྱ་རྒྱུད)ཀྱི་སུའུ་མེར་དང་པ་ཕི་ལུན། ཆུ་བོ་སི་ནྡྷ་དང་ཆུ་བོ་གང་གཱའི་འབབ་རྒྱུད་ཀྱི་གནའ་བོའི་ཧིན་དུ། རྨ་ཆུ་དང་འབྲི་ཆུའི་འགྲམ་གྱི་ཀྲུང་གོ་བཅས་བཞི་ནི་འཛམ་གླིང་གི་ཤེས་རིག་འབྱུང་གནས་བཞི་ཡིན་པ་ང་ཚོས་ཧ་ཅང་གསལ་པོར་ཤེས་ཀྱི་ཡོད། མི་ལོ་ལྔ་སྟོང་དགུ་སྟོང་གི་རིང་ལ་གོང་གསལ་དེ་ཚོས་མི་དམངས་དུང་ཕྱུར་མང་པོའི་བློ་གྲོས་དང་གསར་སྐྲུན་གསོ་སྐྱོང་བྱེད་བཞིན་ཡོད་པར་མ་ཟད། ལོ་རྒྱུས་རིང་པོ་ཡོད་པའི་ཚན་རིག་དང་སྒྱུ་རྩལ་གསར་གཏོད་བྱས་ནས་མིའི་རིགས་ཀྱི་···ཤེས་རིག་དར་བར་བྱས་རྗེས་ཁྱད་དུ་འཕགས་པ་ཞིག་བཞག་ཡོད་ཅིང་། དུས་སྐབས་དེའི་རིང་ལ་བྱུང་བའི་བྱ་བ་མང་པོ་ཞིག་ནི་མི་ཚོས་བསམ་བློ་ཞིབ་ཏུ····གཏོང་དགོས་པའི་གཏམ་རྒྱུད་ཤ་སྟག་རེད། ད་ལྟ་ང་ཚོས་ཉི་ལུའོ་ཆུ་བོའི་འགྲམ་གྱི་གནའ་བོའི་ཨའེ་ཙི་ནས་འགོ་བཙུགས་ཏེ་མི་ལོ་ལྔ་སྟོང་རིང་འཛམ་····གླིང་རྒྱལ་ཁབ་ཁག་གི་ལོ་རྒྱུས་སྔར་གྱི་གཏམ་རྒྱུད་སྣ་ཚོགས་བཤད་དོ།

གནའ་བོའི་ཨའེ་ཅི་རྒྱལ་པོ་རྒྱལ་
ཁབ་བཙུགས་པའི་སྐོར།

"ཉི་མ་ནི་ལུའོ་ཆུ་བོ་བཞིན་བཟང་མས།
ཨའི་ཅི་འཛིན་མའི་སྐྱེ་རྒྱུ་བརྩེ་བས་སྐྱོང་། །
གལ་ཏེ་བདུད་རྩིའི་ཆུ་རྒྱུན་མེད་གྱུར་ཅེ། །
རྐང་གཉིས་ཚོགས་རྣམས་དབུགས་རྒྱུ་འཆད་ལ་རིངས།"

ཞེས་པ་འདི་ནི་གནའ་རབས་ཀྱི་ཨའི་ཅིའི་མི་དམངས་ཀྱིས་ནི་ལུའོ་ཆུ་བོར་བསྟོད་པའི་སྙན་ཚིག་གྲགས་ཅན་ཞིག་རེད། ནི་ལུའོ་ཆུ་བོའི་རིང་ཚད་ཁྲིན་བསྡོམས་སྤྱི་ལེ་དྲུག་སྟོང་ལྷག་ཙམ་ཡོད་ཅིང་། དེའི་ཐོན་འགོ་ནི་ཧྲ་གླིང་བར་མའི་ས་མཐོ་ནས་ཡིན་པ་དང་། ལོ་ལྟར་ཟླ་བ་བདུན་པའི་ཟླ་འགོར་སྟོད་རྒྱུད་ས་ཁུལ་དུ་དྲག་ཆར་འབབ་པ་དང་ཆུ་ལོག་ཉོག་པོས་ང་རོ་སྒྲོག་གིན་དུ་འགག''འཕྲང་དོག་པོ་གཅིག་མིན་གཉིས་མིན་བརྒྱུད་ནས་བྱུང་བར་ལྷང་ལོང་དུ་རྒྱུག་འགྲོ་གི་ཡོད་པ་དང་། ཟླ་བ་དགུ་པར་ཆུ་ཤུགས་ཧ་ཅང་ཆེན་པོ་ཡོད་སྐབས་ཞུང་པ་ཡོངས་རྫོགས་ཆུས་བསྣུབས་ནས་མཚོ་ལྟར་ཆགས་ཀྱི་ཡོད་པ་དང་། ཟླ་བ་བཅུ་པའི་ཟླ་མཇུག་ལ་སླེབས་དུས་ཆར་དུས་ཡོལ་བ་དང་ཆབས་ཅིག་ཏུ་རྒྱས་ཆུ''རིམ་གྱིས་མར་འཇགས་ཏེ་ཆུ་ལམ་ནས་འབབ་ཀྱི་ཡོད། ཡིན་ནའང་ཆུ་བོ་རྒྱས་པའི་སྐབས་སུ་བསགས་པའི་འདམ་བག་ཅན་གྱི་རིམ་པ་དེ་ནི་ས་ཧྲག་སྐྱེ་བའི་ཞུད་རྫས་ཧ་ཅང་ཡག་པོ་ཞིག་ཆགས་པ་རེད།

ནི་ལུའོ་ཆུ་བོའི་བར་རྒྱུད་དང་སྨད་རྒྱུད་དུ་ས་ཁུལ་ནར་རིང་བ་ཞིག་ཡོད་

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com